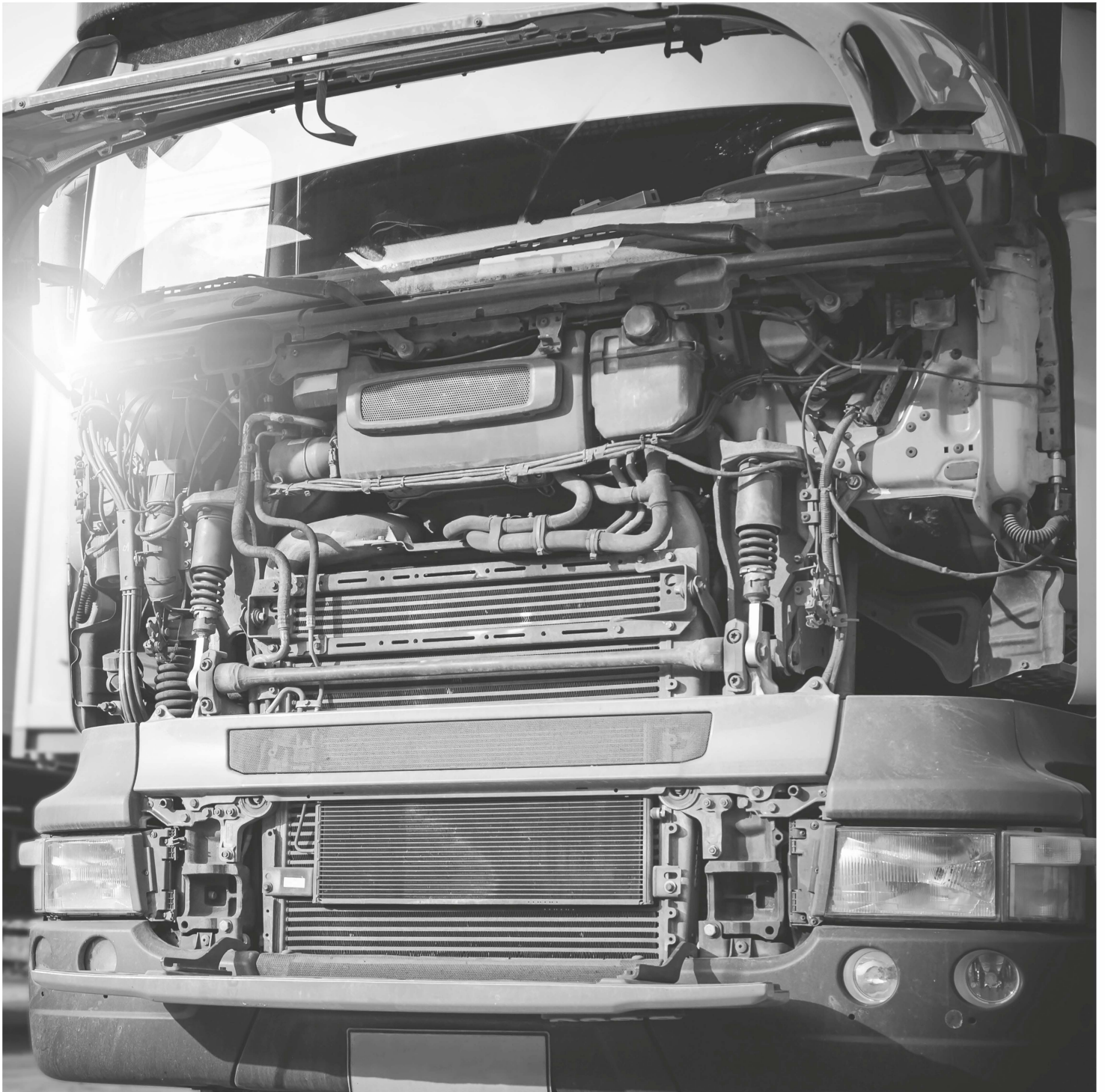


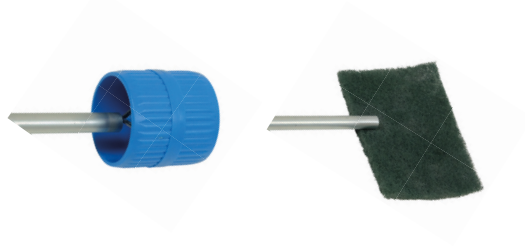


Schläuche und Armaturen für Fahrzeugklimatechnik

Tuyaux et embouts pour climatisation des véhicules

Montageanleitung: Lokring

Instructions de montage : Lokring

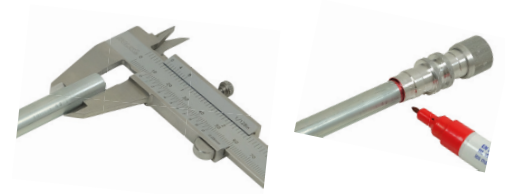


1. Rohrende innen und außen entgraten.

Ébavurer l'extrémité du tube à l'intérieur et à l'extérieur.

Umlaufend mit Schleifvlies reinigen.

Nettoyer le pourtour avec l'abrasif Vlies.



2. Rohr Außendurchmesser und Wandstärke bestimmen.

Déterminer le diamètre extérieur du tube et l'épaisseur de la paroi.

Verstärkungshülse einsetzen, Kupplung über das Rohr schieben und die Anschlagposition markieren.

Insérer la douille de renforcement, faire glisser le coupleur sur le tube et marquer la position de butée.



3. Den Lokring über das Rohr schieben (Fase zeigt zum Rohrende) und das Montagemittel umlaufend auf dem markierten Rohrende auftragen.

Faire glisser la Lokring sur l'extrémité du tube (le chanfrein est dirigé vers l'extrémité du tube) et appliquer le produit de montage sur tout le pourtour de l'extrémité du tube marquée.

Kupplung bis zum Anschlag drehend über das Rohr schieben.

Faire glisser le coupleur sur le tube en le faisant tourner jusqu'à la butée.



4. Montagebacken zwischen Montagesteg und Lokring positionieren und verpressen, bis der Lokring bündig am Montagesteg anliegt.

Positionner les mâchoires de montage entre la barre de montage et la Lokring et presser jusqu'à ce que la Lokring soit à fleur de la barre de montage.



5. Optische Kontrolle: liegt der Lokring gleichmäßig an der Markierung?

Contrôle visuel : la Lokring se trouve-t-elle uniformément au niveau du marquage ?

Montageanleitung: Burgaclick

Instructions de montage : Burgaclick



- 1. Den Schlauch zuschneiden, der Schnitt muss im rechten Winkel erfolgen.**

Couper le tuyau, la coupe doit se faire à angle droit.

- Zwei Clips in den Cliphalter stecken.**

Insérer deux clips dans le support de clip.



- 2. Den Cliphalter mit den Clips auf den Schlauch schieben.**

Pousser le support de clip avec les clips sur le tuyau.

- Die Seite mit der kleineren Öffnung muss am Schlauchende anliegen.**

Le côté avec la plus petite ouverture doit être en contact avec l'extrémité du tuyau.



- 3. Nippel der Armatur leicht mit Klimaanlageöl einölen.**

Huiler légèrement l'embout de l'armature avec de l'huile spécial pour climatisation.



- 4. Armatur durch den Cliphalter in den Schlauch stecken.**

Insérer l'armature dans le tuyau à travers du support de clip.

- Der Nippelbund muss am Anschlag des Cliphalters anliegen.**

Le col de l'embout doit être en contact avec la butée du support de clip.



- 5. Beide Clips schließen, wobei sich die Zange nach dem Erreichen des Pressmaßes wieder öffnen lässt.**

Fermer les deux clips, la pince pouvant être rouverte une fois la côte de compression atteinte.

- Mit dem Clip beginnen, der in Richtung Schlauch positioniert ist.**

Commencer par le clip qui est positionné vers le tube.

Schläuche und Armaturen für Fahrzeugklimatechnik

Tuyaux et embouts pour climatisation des véhicules

Seite
Page



Kältemittelschläuche, Rohre und Rohrbögen

Tuyaux climatisation, tubes et coudes

7

A



Burgaclic und System Lokring

Systèmes Burgaclic et Lokring

11

B



Armaturen mit SAE Dichtkonus

Embouts avec cône SAE

17

C



Armaturen für O-Ring Abdichtung

Embouts à étanchéité par joint torique

21

D



Armaturen mit Anschlussgewinde und Rohranschluss

Embouts à raccordement de tubes et filetage Mâle

37

E



Armaturen und Verschraubungen mit ORFS Gewinde

Embouts et raccords à visser avec filetage ORFS

41

F



Schlauchverbinder, Lötnippel und Verschraubungen

Jonctions pour tuyau, embouts à souder et raccords

47

G

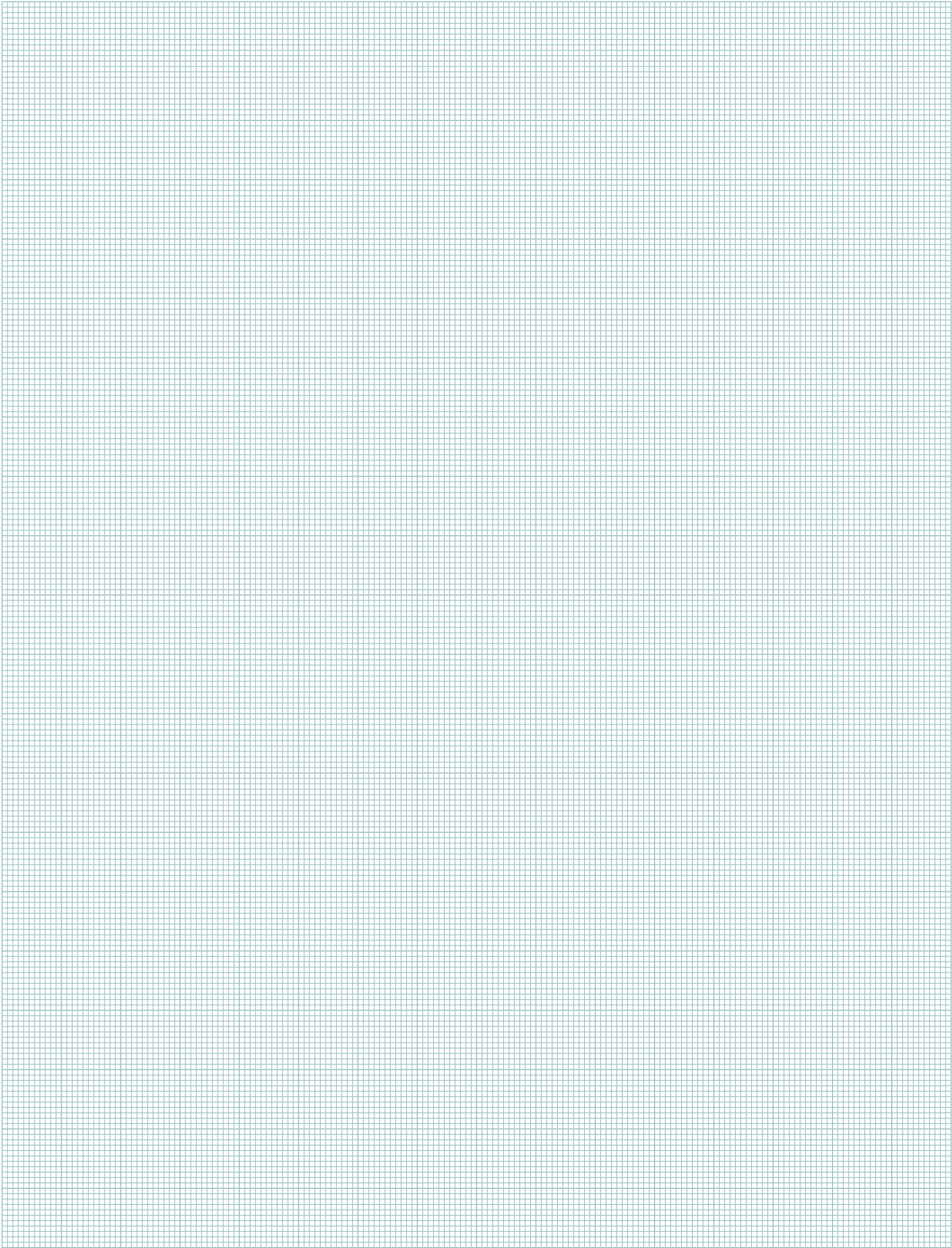


Sortimente, Werkzeuge und Zubehör

Assortiments, outillages et accessoires

51

H



Kältemittelschläuche, Rohre und Rohrbögen

Tuyaux climatisation, tubes et coudes

Seite
Page

8

A



Kältemittelschläuche

Tuyaux de climatisation



Aluminiumrohre

Tubes en aluminium



Präzisionsrohre Stahl

Tubes de précision en acier



Präzisionsrohre Edelstahl

Tubes de précision en inox



Rohrbögen 45° Aluminium

Coudes 45° en aluminium



Rohrbögen 90° Aluminium

Coudes 90° en aluminium

Kältemittelschlauch Typ 3090

Tuyaux climatisation type 3090



nach SAE J 2064 Type C

Eigenschaften: aufgedruckte Typennummer und Schlauchgröße

Anwendung: als Kälte-/Klimaschlauch mit mineralischen Kältemaschinen- und PAG-Ölen, Kältemittel R12, R22, R134a, 1234yf und andere FKW

Seele: synthetischer Kautschuk (CR)

Einlagen: Polyamid-Sperrschicht, Schicht aus NBR-Kautschuk, spiralisierter Druckträger aus Polyester (PET)

Decke: abrieb- und wetterbeständiger synthetischer Kautschuk (EPDM), schwarz

Temperaturbereich: -35 °C bis +125 °C

selon SAE J 2064 Type C

Propriétés : numéro de type et taille de tuyau imprimés

Application : comme tuyau de réfrigération/climatisation avec des huiles minérales pour machines frigorifiques et des huiles PAG, réfrigérants R12, R22, R134a, 1234yf et autres HFC

Tube : caoutchouc synthétique (CR)

Renfort : couche barrière en polyamide, couche en caoutchouc NBR, support d'impression spiralé en fil de polyester (PET)

Couverture : caoutchouc synthétique (EPDM) noir, résistant à l'abrasion et aux intempéries

Plage de température : -35 °C à +125 °C

Außen-Ø (mm) Extérieur-Ø (mm)	Innen-Ø (mm) Intérieur-Ø (mm)	Nennweite Diamètre nominal	Zoll Pouce	Art.-Nr. N° Art.
14,2-15,2	7,9-8,5	8	5/16"	651 258
15,8-17,8	10,3-11,2	10	13/32"	651 260
18,9-19,9	12,7-13,5	12	1/2"	651 262
23,1-24,1	15,9-16,6	16	5/8"	651 266
28,1-29,1	18,7-19,2	20	3/4"	651 270

Aluminiumrohre

Tubes en aluminium



Eigenschaften: Aluminiumrohr in Erstausrüsterqualität

Anwendung: Verwendbar mit Lokring Kupplungen aus Aluminium. Wir empfehlen die Verwendung passender Verstärkungshülsen.

Propriétés : tube en aluminium de qualité premium

Application : utilisable avec les coupleurs de Lokring en aluminium. Nous recommandons l'utilisation de douilles de renforcement adaptées.

Länge (mm) Longueur (mm)	Rohr Außen-Ø (mm) Tube externe-Ø (mm)	Wandstärke (mm) Épaisseur de paroi (mm)	Art.-Nr. N° Art.
1000	8	1,0	215 99 00 22
1000	9,53	1,0	215 99 00 23
1000	10	1,0	215 99 00 24
1000	12	1,2	215 99 00 25
1000	12,7	1,2	215 99 00 26
1000	16	1,5	215 99 00 27
1000	19	1,5	215 99 00 28
2000	10	1,2	212 760
2000	12	1,2	212 762
2000	16	1,2	212 766
2000	18	1,2	212 768

Präzisionsrohre Stahl

Tubes de précision en acier

Norm: nach EN 10305-4 (DIN 2391/C)

Eigenschaften: nahtlos, schutzgas-/normalisierendes geglüht (NBK), zunderfrei

Lieferumfang: Herstellungslängen von ca. 6 Meter

Werkstoff: Stahl, außen elektrolytisch verzinkt (8-12 µm)

Norme : selon la norme EN 10305-4 (DIN 2391/C)

Propriétés : sans soudure, gaz de protection/recuit (NBK), exempt de calamine

Contenu de la livraison : en longueurs de fabrication d'environ 6 mètres

Matière : acier, extérieur galvanisé par électrolyse (8-12 µm)



Außen-Ø (mm) Extérieur-Ø (mm)	Innen-Ø (mm) Intérieur-Ø (mm)	Rechnerisch zulässiger Druck +100 °C (bar) Arithmétique pression admissible +100 °C (bar)	Stärke (mm) Épaisseur (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	6	294	1	670 108 10
8	5	441	1,5	670 108 15
10	8	249	1	670 110 10
10	7	374	1,5	670 110 15
12	10	207	1	670 112 10
12	9	311	1,5	670 112 15
16	13	233	1,5	670 116 15
18	15	207	1,5	670 118 15

Präzisionsrohre Edelstahl

Tubes de précision en inox

Norm: nach EN 10216-5

Eigenschaften: nahtlos, blank geglüht

Lieferumfang: Herstellungslängen von ca. 6 Meter

Werkstoff: Edelstahl 1.4301/V2A

Norme : selon la norme EN 10216-5

Propriétés : sans soudure, recuit brillant

Contenu de la livraison : en longueurs de fabrication d'environ 6 mètres

Matière : inox 1.4301/V2A



Außen-Ø (mm) Extérieur-Ø (mm)	Innen-Ø (mm) Intérieur-Ø (mm)	Rechnerisch zulässiger Druck +100 °C (bar) Arithmétique pression admissible +100 °C (bar)	Stärke (mm) Épaisseur (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	6	304	1	670 108 10v
8	5	487	1,5	670 108 15v
10	8	237	1	670 110 10v
10	7	374	1,5	670 110 15v
12	10	194	1	670 112 10v
12	9	304	1,5	670 112 15v
16	13	221	1,5	670 116 15v
18	15	194	1,5	670 118 15v

Rohrbögen Aluminium

Coudes en aluminium



Eigenschaften und Anwendung: 45° Rohrbögen, verwendbar mit allen Lokring Kupplungen aus Aluminium. Wir empfehlen die Verwendung passender Verstärkungshülsen.

Propriétés et application : coude de tuyau à 45°, utilisable avec tous les coupleurs Lokring en aluminium. Nous recommandons l'utilisation de douilles de renforcement adaptées.

Rohr Außen-Ø (mm) Tube externe-Ø (mm)	Wandstärke (mm) Épaisseur de paroi (mm)	Zoll Pouce	Art.-Nr. N° Art.
9,53	1,3	3/8"	215 99 00 29
12,7	1,3	1/2"	215 99 00 30
16	1,5	5/8"	215 99 00 31



Eigenschaften und Anwendung: 90° Rohrbögen, verwendbar mit allen Lokring Kupplungen aus Aluminium. Wir empfehlen die Verwendung passender Verstärkungshülsen.

Propriétés et application : coude de tuyau à 90°, utilisable avec tous les coupleurs Lokring en aluminium. Nous recommandons l'utilisation de douilles de renforcement adaptées.

Rohr Außen-Ø (mm) Tube externe-Ø (mm)	Wandstärke (mm) Épaisseur de paroi (mm)	Zoll Pouce	Art.-Nr. N° Art.
9,53	1,3	3/8"	215 99 00 32
12,7	1,3	1/2"	215 99 00 33
16	1,5	5/8"	215 99 00 34
19	1,5	3/4"	215 99 00 35

Burgaclick und System Lokring

Systèmes Burgaclick et Lokring

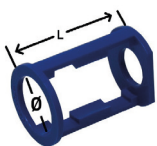
Seite
Page



Burgaclick Befestigungsschellen

Bridges de fixation Burgaclick

12



Burgaclick Schellenhalter

Support de colliers Burgaclick

12



Lokring Grundausrüstung Aluminium

Équipement de base Lokring en aluminium

12



Lokring Kupplungen

Coupleurs Lokring

13



Lokring Kupplungen reduziert

Coupleurs Lokring, réduit

13



Lokring Kupplungen mit Ventil

Coupleurs Lokring avec valve

14



Lokring Verstärkungshülsen

Douilles de renfort Lokring

15



Lokring Verschlussstutzen

Embouts de fermeture Lokring

15



Lokring Bördelmutter

Écrous à sertir Lokring

16

B

Burgaclic Befestigungsschellen

Brides de fixation Burgaclic

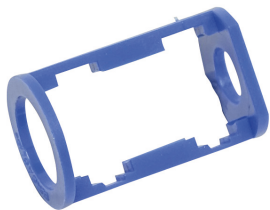


Anwendung: Systemschellen zur Schlauchmontage
Werkstoff: Edelstahl (V2A)
Application : Colliers de serrage pour le montage de tuyaux
Matière : inox (V2A)

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Innen-Ø (mm) Intérieur-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	15,3	215 90 08 00
10	18,0	215 90 10 00
12	19,8	215 90 12 00
16	24,1	215 90 16 00
20	28,6	215 90 20 00

Burgaclic Schellenhalter

Support de brides Burgaclic



Anwendung: Montagehilfe für die korrekte Positionierung der Burgaclic Befestigungsschellen
Werkstoff: Kunststoff
Application : aide au montage pour le positionnement correct des colliers de fixation Burgaclic
Matière : plastique

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Innen-Ø (mm) Intérieur-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	15,3	215 91 08 00
10	18	215 91 10 00
12	20	215 91 12 00
16	24,3	215 91 16 00
20	29,3	215 91 20 00

Lokring Grundausrüstung Aluminium

Équipement de base Lokring en aluminium



Eigenschaften und Anwendung: für einen perfekten Einstieg in die schnelle, einfache und kostengünstige Reparatur von Rohr- und Schlauchleitungen an Fahrzeug-Klimaanlagen
Lieferumfang: Koffer (Stahl, lackiert), Handmontagezange, Montagebacken, Montagefüllstoff, Schleifvlies, gerade Kupplungen, gerade Reduzierkupplungen, 45° und 90° Rohrbögen, Kupplungen Schlauch-Rohr, Kupplungen Schlauch-Rohr mit Lokring, weitere Details siehe Webshop.
Lieferzustand: in stabilem Metallkoffer mit zwei Kunststoff-Einsätzen, Koffer blau lackiert
Propriétés et application : pour une initiation parfaite à la réparation rapide, simple et économique des tuyaux et flexibles des systèmes de climatisation pour véhicules
Contenu de la livraison : coffret (acier, peint), pince de montage manuelle, mâchoires de montage, matériel de remplissage, abrasif, coupleurs droits, coupleurs réducteurs droits, coudés à 45° et 90°, coupleurs tuyau-tube, coupleurs tuyau-tube avec Lokring. Pour plus de détails, voir la boutique en ligne.
État de livraison : dans un coffret métallique robuste avec deux inserts en plastique, coffret peint en bleu

Abmessungen LxBxH (mm)
Dimensions LxLxH (mm)

435x330x134

Art.-Nr.
N° Art.

215 99 01 17

Lokring Kupplungen Aluminium

Coupleurs en aluminium Lokring

Rohr zu Rohr Kupplungen

Werkstoff: Aluminium

Coupleurs de tube à tube

Matière : aluminium

Für Rohraußen-Ø (inch) Pour tube extérieur-Ø (inch)	Für Rohraußen-Ø (mm) Pour tube extérieur-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
5/16"	8	215 97 08 01
3/8"	9.53	215 97 09 01
-	10	215 97 10 01
-	12	215 97 12 02
1/2"	12.7	215 97 12 01
-	15	215 97 15 01
5/8"	16	215 97 16 01
-	18	215 97 18 01
3/4"	19	215 97 19 01



B

Rohr zu Rohr Kupplungen, reduziert

Werkstoff: Aluminium

Coupleurs de tube à tube, réduit

Matière : aluminium

Rohr-Ø 1 (mm) Tube-Ø 1 (mm)	Rohr-Ø 1 (inch) Tube-Ø 1 (inch)	Rohr-Ø 2 (mm) Tube-Ø 2 (mm)	Rohr-Ø 2 (inch) Tube-Ø 2 (inch)	Art.-Nr. N° Art.
9.53	3/8"	8	-	215 97 09 11
10	-	9.53	3/8"	215 97 10 11
12.7	1/2"	9.53	3/8"	215 97 12 11
12.7	1/2"	12	-	215 97 12 12
16	5/8"	12.7	1/2"	215 97 16 11
16	5/8"	15	-	215 97 16 12
19	3/4"	16	5/8"	215 97 19 11
19	3/4"	18	-	215 97 19 12



Rohr zu Rohr Kupplungen mit Ventil R134a, Niederdruck (LP)

Werkstoff: Aluminium

Coupleurs de tube avec valve de service R134a, basse pression (LP)

Matière : aluminium

Farbe Couleur	Für Rohraußen-Ø (inch) Pour tube extérieur-Ø (inch)	Für Rohraußen-Ø (mm) Pour tube extérieur-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
schwarz/black / black / schwarz / noir	1/2"	12.7	LP	13	215 97 12 31
blau / blue/blau / bleu	5/8"	16	LP	13	215 97 16 31



Lokring Verbinder Aluminium

Connecteur Lokring en aluminium



Schlauch zu Rohr Set mit Lokring Kupplung

Anwendung: Die Kupplung wird einerseits direkt mit dem Rohr und der beiliegenden Lokringhülse, andererseits mit dem Schlauch und dem beiliegenden Burgaclip verbunden.

Werkstoff: Aluminium

Kit tuyau à tube avec coupleur Lokring

Application : le coupleur est relié d'une part directement au tube et à la douille Lokring, d'autre part au tuyau et au Burgaclip.

Matière : aluminium

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Für Rohraußen-Ø (inch) Pour tube extérieur-Ø (inch)	Für Rohraußen-Ø (mm) Pour tube extérieur-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	3/8"	9.53	215 97 09 21
10	1/2"	12.7	215 97 12 21
12	5/8"	16	215 97 16 21
16	3/4"	19	215 97 19 21



Schlauch zu Rohr Set ohne Lokring

Anwendung: Die Kupplung wird einerseits mit dem Rohr und einer Lokringkupplung oder Reduzierkupplung, andererseits mit dem Schlauch und dem beiliegenden Burgaclip verbunden

Werkstoff: Aluminium

Kit tuyau à tube sans coupleur Lokring

Application : le coupleur est relié d'une part au tuyau et à un coupleur de Lokring ou à un coupleur de réduction, d'autre part au tuyau et au Burgaclip.

Matière : aluminium

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Für Rohraußen-Ø (inch) Pour tube extérieur-Ø (inch)	Für Rohraußen-Ø (mm) Pour tube extérieur-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	3/8"	9.53	215 97 09 22
10	1/2"	12.7	215 97 12 22
12	5/8"	16	215 97 16 22
16	3/4"	19	215 97 19 22



Schlauch zu Schlauch „Splicer“ mit 2 identischen Nippeln und Burgaclip Befestigungselementen

Werkstoff: Aluminium

Tuyau à tuyau „Splicer“ avec 2 tétons identiques et éléments de fixation Burgaclip

Matière : aluminium

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Art.-Nr. N° Art.
6	215 97 06 06
8	215 97 08 08
10	215 97 10 10
12	215 97 12 13

Lokring Verstärkungshülsen Aluminium

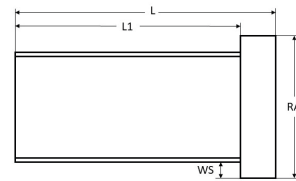
Douilles de renfort Lokring en aluminium

Eigenschaften und Anwendung: für die zusätzliche Stabilisierung der Lokring Verbindung und zur Unterstützung der Kalibrierung von Rohren

Werkstoff: Aluminium

Propriétés et application : pour une stabilisation supplémentaire de la connexion Lokring et pour aider à calibrer les tubes

Matière : aluminium



Länge L (mm) Longueur L (mm)	L1 (mm)	RA RC	RA Inch RC Inch	Wandstärke (mm) Épaisseur de paroi (mm)	Art.-Nr. N° Art.
16	14	6,35	1/4"	0,8	215 96 06 01
16	14	6,35	1/4"	1,0	215 96 06 02
17	15	8	5/16"	0,8	215 96 08 01
17	15	8	5/16"	1,0	215 96 08 02
16,5	14,5	9,53	3/8"	0,8	215 96 09 01
16,5	14,5	9,53	3/8"	1,0	215 96 09 02
16,5	14,5	10		1,0	215 96 10 01
17,5	15	12,7	1/2"	0,8	215 96 12 01
17,5	15	12,7	1/2"	1,0	215 96 12 02
17,5	15	12,7	1/2"	1,2	215 96 12 03
19,5	17	16	5/8"	1,0	215 96 16 01
19,5	17	16	5/8"	1,2	215 96 16 02
19,5	17	16	5/8"	1,5	215 96 16 03
21,5	19	19	3/4"	1,0	215 96 19 01
21,5	19	19	3/4"	1,2	215 96 19 02
21,5	19	19	3/4"	1,5	215 96 19 03

Lokring Verschlussstutzen

Embouts de fermeture Lokring

Werkstoff: Messing + Aluminium

Matière : laiton + aluminium

Für Rohraußen-Ø (inch) Pour tube extérieur-Ø (inch)	Für Rohraußen-Ø (mm) Pour tube extérieur-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
-	6	215 98 06 01
1/4"	6.35	215 98 06 03
3/8"	9.35	215 98 09 01
1/2"	12.7	215 98 12 02
5/8"	16	215 98 16 01
3/4"	19	215 98 19 01



Lokring Bördelmuttern Aluminium

Écrous à sertir Lokring en aluminium



Eigenschaften: eloxierte Aluminium Überwurfmutter aus spezieller Legierung für Kälte- und Klimaanwendungen

Anwendung: zur Verbindung von Lokring mit Bördel-Steckarmaturen oder Pressarmaturen. In Verbindung mit Messingstutzen Teflonband verwenden (Korrosion)!

Propriétés : écrou en aluminium anodisé en alliage spécial pour les applications de réfrigération et de climatisation

Application : pour le raccordement de Lokring avec des embouts enfichables évasés ou des embouts à sertir. Utilisez du ruban téflon en liaison avec des douilles en laiton (corrosion) !

Für Rohraußen-Ø (inch) Pour tube extérieur-Ø (inch)	Für Rohraußen-Ø (mm) Pour tube extérieur-Ø (mm)	Gewinde Filetage	SW (mm) HEX (mm)	Anzugsdrehmoment (Nm) Couple de serrage (Nm)	Art.-Nr. N° Art.
1/4"	6.35	1/4" SAE	17	20	215 99 00 01
3/8"	9.53	3/8" SAE	22	30	215 99 00 02
1/2"	12.7	1/2" SAE	24	40	215 99 00 03
5/8"	16	5/8" SAE	27	50	215 99 00 04
3/4"	19	3/4" SAE	36	60	215 99 00 05

Armaturen mit SAE Dichtkonus

Embouts avec cône SAE

Seite
Page



Gerade mit SAE Dichtkonus

Droit avec cône SAE

18



45° mit SAE Dichtkonus

45° avec cône SAE

18



90° mit SAE Dichtkonus

90° avec cône SAE

19

C

Gerade mit SAE Dichtkonus Droit avec cône SAE



Amerikanisches Normgewinde UNF-UN
Abdichtung: Dichtkegelanschluss mit 90° Innenkonus
Werkstoff: Stahl verzinkt
 Pas américain normalisé UNF-UN
Étanchéité : embout femelle avec cône intérieur 90°
Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Art.-Nr. N° Art.
8	7/16"-20 UNF	215 01 08 43
8	5/8"-18 UNF	215 01 08 71
8	3/4"-16 UNF	215 01 08 44
10	5/8"-18 UNF	215 01 10 71
10	3/4"-16 UNF	215 01 10 44
10	7/8"-14 UNF	215 01 10 45
12	7/8"-14 UNF	215 01 12 45
12	1 1/16"-14 UN	215 01 12 46
16	7/8"-14 UNF	215 01 16 45
16	1 1/16"-14 UN	215 01 16 46

45° mit SAE Dichtkonus 45° avec cône SAE



Amerikanisches Normgewinde UNF-UN
Abdichtung: Dichtkegelanschluss mit 90° Innenkonus
Werkstoff: Stahl verzinkt
 Pas américain normalisé UNF-UN
Étanchéité : embout femelle avec cône intérieur 90°
Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Art.-Nr. N° Art.
8	7/16"-20 UNF	215 02 08 43
8	5/8"-18 UNF	215 02 08 71
8	3/4"-16 UNF	215 02 08 44
10	5/8"-18 UNF	215 02 10 71
10	3/4"-16 UNF	215 02 10 44
10	7/8"-14 UNF	215 02 10 45
12	7/8"-14 UNF	215 02 12 45
12	1 1/16"-14 UN	215 02 12 46
16	7/8"-14 UNF	215 02 16 45
16	1 1/16"-14 UN	215 02 16 46

90° mit SAE Dichtkonus 90° avec cône SAE

Amerikanisches Normgewinde UNF-UN

Abdichtung: Dichtkegelanschluss mit 90° Innenkonus

Werkstoff: Stahl verzinkt

Pas américain normalisé UNF-UN

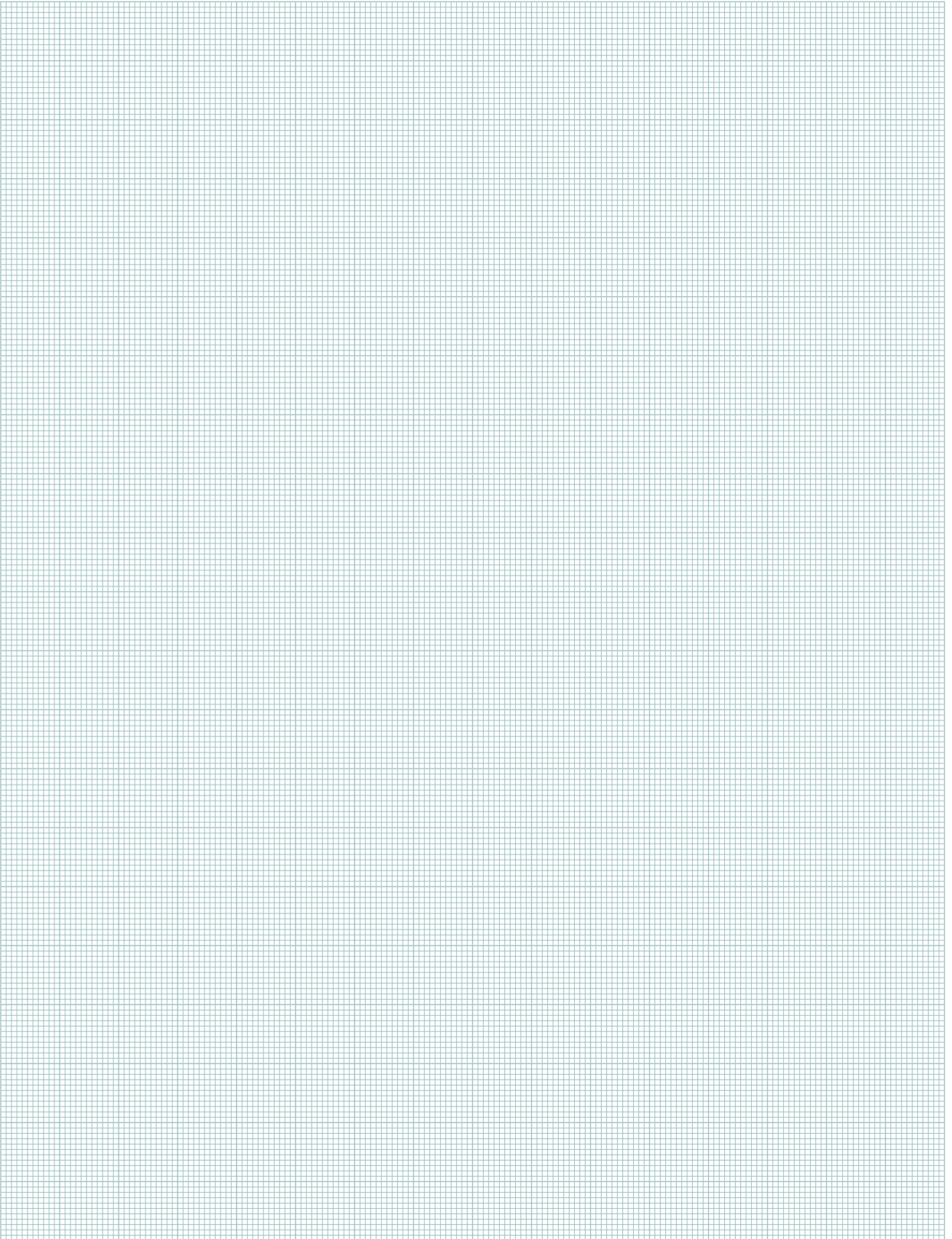
Étanchéité : embout femelle avec cône intérieur 90°

Matière : acier galvanisé



Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Art.-Nr. N° Art.
8	7/16"-20 UNF	215 03 08 43
8	5/8"-18 UNF	215 03 08 71
8	3/4"-16 UNF	215 03 08 44
10	5/8"-18 UNF	215 03 10 71
10	3/4"-16 UNF	215 03 10 44
10	7/8"-14 UNF	215 03 10 45
12	7/8"-14 UNF	215 03 12 45
12	1 1/16"-14 UN	215 03 12 46
16	7/8"-14 UNF	215 03 16 45
16	1 1/16"-14 UN	215 03 16 46

C



Armaturen für O-Ring Abdichtung

Embouts à étanchéité par joint torique

Seite
Page



Gerade für O-Ring Abdichtung

Embout Droit étanchéité par joint torique

23



45° für O-Ring Abdichtung

Embout 45° étanchéité par joint torique

24



90° für O-Ring Abdichtung

Embout 90° étanchéité par joint torique

26



180° für O-Ring Abdichtung

Embout 180° étanchéité par joint torique

30



Gerade für O-Ring Abdichtung TXV

Embout Droit étanchéité par joint torique TXV

30



45° für O-Ring Abdichtung TXV

Embout 45° étanchéité par joint torique TXV

31



90° für O-Ring Abdichtung TXV

Embout 90° étanchéité par joint torique TXV

31



Gerade für O-Ring Abdichtung TXV mit Platte

Embout Droit étanchéité par joint torique TXV avec plaque de fixation

31



45° für O-Ring Abdichtung TXV mit Platte

Embout 45° étanchéité par joint torique TXV avec plaque de fixation

32



90° für O-Ring Abdichtung TXV mit Platte

Embout 90° étanchéité par joint torique TXV avec plaque de fixation

32

D

Armaturen für O-Ring Abdichtung

Embouts à étanchéité par joint torique

Seite
Page



Gerade für O-Ring Abdichtung mit Überwurfschraube

32

Embout Droit étanchéité par joint torique avec Ecrou de serrage



45° für O-Ring Abdichtung mit Überwurfschraube

33

Embout 45° étanchéité par joint torique avec Ecrou de serrage



90° für O-Ring Abdichtung mit Überwurfschraube

33

Embout 90° étanchéité par joint torique avec Ecrou de serrage



Gerade für O-Ring Abdichtung mit Außengewinde

34

Embout Droit étanchéité par joint torique avec Filetage Mâle



45° für O-Ring Abdichtung mit Außengewinde

34

Embout 45° étanchéité par joint torique avec Filetage Mâle



90° für O-Ring Abdichtung mit Außengewinde

34

Embout 90° étanchéité par joint torique avec Filetage Mâle



Gerade für O-Ring Abdichtung mit Schottgewinde

35

Embouts Droit traversée de cloison



45° für O-Ring Abdichtung mit Schottgewinde

35

Embouts 45° traversée de cloison



90° für O-Ring Abdichtung mit Schottgewinde

36

Embouts 90° traversée de cloison

Gerade für O-Ring Abdichtung Embout Droit étanchéité par joint torique

Lieferzustand: ohne O-Ring

Werkstoff: Stahl verzinkt

État de livraison : sans joint torique

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	215 05 08 08
8	3/4"-16 UNF	11,6	215 05 08 10
10	5/8"-18 UNF	8,6	215 05 10 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	215 05 10 10
10	7/8"-14 UNF	14,6	215 05 10 12
12	3/4"-16 UNF	11,6	215 05 12 08
12	7/8"-14 UNF	14,6	215 05 12 12
12	1 1/16"-14 UN	17,6	215 05 12 16
16	7/8"-14 UNF	14,6	215 05 16 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	215 05 16 16
20	1 1/16"-14 UN	17,6	215 05 20 16



D

Gerade für O-Ring Abdichtung mit Ventil R134a Embout Droit étanchéité par joint torique avec valve R134a

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique

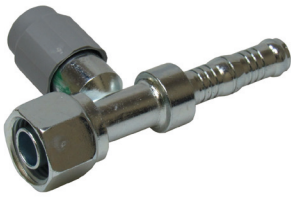
Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	HP	16	215 06 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	HP	16	215 06 10 10
12	3/4"-16 UNF	11,6	LP	13	215 06 12 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	LP	13	215 06 12 12
12	7/8"-14 UNF	14,6	HP	16	215 06 13 12
16	7/8"-14 UNF	14,6	LP	13	215 06 16 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	LP	13	215 06 16 16
20	1 1/16"-14 UN	17,6	LP	13	215 06 20 16



Gerade für O-Ring Abdichtung mit Ventil 1234yf

Embout Droit étanchéité par joint torique avec valve 1234yf



Eigenschaften: Niederdruck (LP) mit grauer Kappe 14 mm, Hochdruck (HP) mit grauer Kappe 17 mm
Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe
Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff
Propriétés : basse pression (LP) avec capuchon gris 14 mm, haute pression (HP) avec capuchon gris 17 mm
État de livraison : sans joint torique, avec capuchon
Matière : acier galvanisé + plastique

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	HP	17	215 14 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	HP	17	215 14 10 10
12	3/4"-16 UNF	11,6	LP	14	215 14 12 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	LP	14	215 14 12 12
16	7/8"-14 UNF	14,6	LP	14	215 14 16
16	1 1/16"-14 UN	17,6	LP	14	215 14 16 16
20	1 1/16"-14 UN	17,6	LP	14	215 14 20 16

Gerade für O-Ring Abdichtung mit Sensor 7/16"-20 UNF

Embout 45° étanchéité par joint torique avec sonde 7/16-20 UNF



Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe
Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff, schwarz
État de livraison : sans joint torique, avec capuchon
Matière : acier galvanisé + plastique, noir

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Gewinde Sensor Filetage capteur	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	7/16"-20 UNF	8,6	215 17 08 08
10	3/4"-16 UNF	7/16"-20 UNF	11,6	215 17 10 10
12	7/8"-14 UNF	7/16"-20 UNF	14,6	215 17 12 12
16	1 1/16"-14 UN	7/16"-20 UNF	17,6	215 17 16 16

45° für O-Ring Abdichtung

Embout 45° étanchéité par joint torique



Lieferzustand: ohne O-Ring
Werkstoff: Stahl verzinkt
État de livraison : sans joint torique
Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	215 07 08 08
10	5/8"-18 UNF	8,6	215 07 10 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	215 07 10 10
12	3/4"-16 UNF	11,6	215 07 12 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	215 07 12 12
16	7/8"-14 UNF	14,6	215 07 16 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	215 07 16 16
20	7/8"-14 UNF	14,6	215 07 20 12
20	1 1/16"-14 UN	17,6	215 07 20 16

45° für O-Ring Abdichtung mit Ventil R134a

Embout 45° étanchéité par joint torique avec valve R134a

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique

Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	HP	16	215 08 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	HP	16	215 08 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	LP	13	215 08 12 12
12	7/8"-14 UNF	14,6	HP	16	215 08 13 12
16	7/8"-14 UNF	14,6	LP	13	215 08 16 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	LP	13	215 08 16 16



45° für O-Ring Abdichtung mit Ventil R134a LINKS

Embout 45° étanchéité par joint torique avec valve R134a gauche

Eigenschaften: Ventil an der linken Seite

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe

Propriétés : vanne à gauche

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique

Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	HP	16	215 65 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	HP	16	215 65 10 10
10	3/4"-16 UNF	11,6	LP	13	215 65 11 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	LP	13	215 65 12 12
12	7/8"-14 UNF	14,6	HP	16	215 65 13 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	LP	13	215 65 16 16



D

45° für O-Ring Abdichtung mit Ventil 1234yf

Embout 45° étanchéité par joint torique avec valve 1234yf



Eigenschaften: Niederdruck (LP) mit grauer Kappe 14 mm, Hochdruck (HP) mit grauer Kappe 17 mm

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

Propriétés : basse pression (LP) avec capuchon gris 14 mm, haute pression (HP) avec capuchon gris 17 mm

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	HP	17	215 15 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	HP	17	215 15 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	LP	14	215 15 12 12
16	7/8"-14 UNF	14,6	LP	14	215 15 16 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	LP	14	215 15 16 16

45° für O-Ring Abdichtung mit Sensor 7/16"-20 UNF

Embout 45° à étanchéité par joint torique 7/16" - 20 UNF avec sonde



Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff, schwarz

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique, noir

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Gewinde Sensor Filetage capteur	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	7/16"-20 UNF	8,6	215 18 08 08
10	3/4"-16 UNF	7/16"-20 UNF	11,6	215 18 10 10
12	7/8"-14 UNF	7/16"-20 UNF	14,6	215 18 12 12
16	1 1/16"-14 UN	7/16"-20 UNF	17,6	215 18 16 16

90° für O-Ring Abdichtung

Embout 90° étanchéité par joint torique



Lieferzustand: ohne O-Ring

Werkstoff: Stahl verzinkt

État de livraison : sans joint torique

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	215 09 08 08
10	5/8"-18 UNF	8,6	215 09 10 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	215 09 10 10
10	7/8"-14 UNF	14,6	215 09 10 12
12	3/4"-16 UNF	11,6	215 09 12 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	215 09 12 12
12	1 1/16"-14 UN	17,6	215 09 12 16
16	7/8"-14 UNF	14,6	215 09 16 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	215 09 16 16
20	7/8"-14 UNF	14,6	215 09 20 12
20	1 1/16"-14 UN	17,6	215 09 20 16

90° für O-Ring Abdichtung mit Ventil R134a

Embout 90° étanchéité par joint torique avec valve R134a

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique

Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	HP	16	215 10 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	HP	16	215 10 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	LP	13	215 10 12 12
12	7/8"-14 UNF	14,6	HP	16	215 10 13 12
16	7/8"-14 UNF	14,6	LP	13	215 10 16 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	LP	13	215 10 16 16



90° für O-Ring Abdichtung mit Ventil R134a RECHTS

Embout 90° étanchéité par joint torique avec valve R134a à droite

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique

Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	HP	16	215 64 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	HP	16	215 64 10 10
12	3/4"-16 UNF	11,6	HP	16	215 64 12 13
12	7/8"-14 UNF	14,6	LP	13	215 64 12 12
12	7/8"-14 UNF	14,6	HP	16	215 64 13 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	LP	13	215 64 16 16



90° für O-Ring Abdichtung mit Ventil 1234yf

Embout 90° à étanchéité par joint torique avec valve 1234yf

Eigenschaften: Niederdruck (LP) mit grauer Kappe 14 mm, Hochdruck (HP) mit grauer Kappe 17 mm

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

Propriétés : basse pression (LP) avec capuchon gris 14 mm, haute pression (HP) avec capuchon gris 17 mm

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	HP	17	215 16 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	HP	17	215 16 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	LP	14	215 16 12 12
16	7/8"-14 UNF	14,6	LP	14	215 16 16 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	LP	14	215 16 16 16



90° für O-Ring Abdichtung mit Sensor 7/16"-20 UNF

Embout 90° à étanchéité par joint torique 7/16" - 20 UNF avec sonde



Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff, schwarz

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique, noir

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Gewinde Sensor Filetage capteur	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	7/16"-20 UNF	8,6	215 19 08 08
10	3/4"-16 UNF	7/16"-20 UNF	11,6	215 19 10 10
12	7/8"-14 UNF	7/16"-20 UNF	14,6	215 19 12 12
16	1 1/16"-14 UN	7/16"-20 UNF	17,6	215 19 16 16

90° für O-Ring Abdichtung kompakt

Embout 90° compact à étanchéité par joint torique



Eigenschaften: kompakte Bauweise

Lieferzustand: ohne O-Ring

Werkstoff: Stahl verzinkt

Propriétés : coudes compact

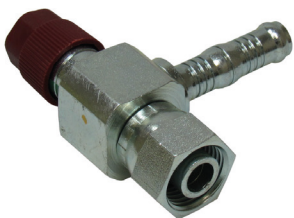
État de livraison : sans joint torique

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	14,6	215 39 08 08
10	3/4"-16 UNF	14,6	215 39 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	215 39 12 12
16	7/8"-14 UNF	14,6	215 39 12 16
16	1 1/16"-14 UN	14,6	215 39 16 16

90° für O-Ring Abdichtung kompakt mit Ventil R134a OBEN

Embout 90° compact à étanchéité par joint torique avec valve R134a dessus



Eigenschaften: kompakte Bauweise mit langer Mutter

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe

Propriétés : coudes compact avec écrou long

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique

Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	14,6	HP	16	215 41 08 08
10	3/4"-16 UNF	14,6	HP	16	215 41 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	LP	13	215 41 12 12
16	1 1/16"-14 UN	14,6	LP	13	215 41 16 16

90° für O-Ring Abdichtung kompakt mit Ventil R134a VORNE

Embout 90° compact à étanchéité par joint torique avec valve R134a avant

Eigenschaften: kompakte Bauweise mit langer Mutter

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe

Propriétés : coudes compact avec écrou long

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique

Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge



Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	HP	16	215 42 08 08
10	3/4"-16 UNF	12	HP	16	215 42 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,4	LP	13	215 42 12 12
16	1 1/16"-14 UN	18	LP	13	215 42 16 16

90° für O-Ring Abdichtung kompakt kurz

Embout 90° compact court à étanchéité par joint torique

Eigenschaften: kompakte Bauweise, kurzer Abgang

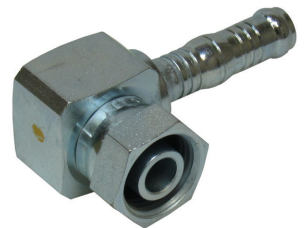
Lieferzustand: ohne O-Ring

Werkstoff: Stahl verzinkt

Propriétés : coudes compact, courte sortie

État de livraison : sans joint torique

Matière : acier galvanisé



Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	215 47 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	215 47 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	215 47 12 12

90° für O-Ring Abdichtung kompakt kurz mit Ventil R134a OBEN

Embout 90° compact court à étanchéité par joint torique avec valve R134a dessus

Eigenschaften: kompakte Bauweise, kurzer Abgang

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe

Propriétés : coudes compact, courte sortie

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique

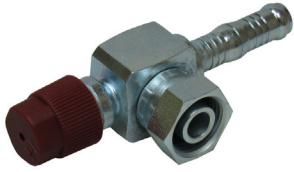
Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge



Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	14,6	HP	16	215 46 08 08
10	3/4"-16 UNF	14,6	HP	16	215 46 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	LP	13	215 46 12 12

90° für O-Ring Abdichtung kompakt kurz mit Ventil R134a VORNE

Embout 90° compact court à étanchéité par joint torique avec valve R134a avant



Eigenschaften: kompakte Bauweise, kurzer Abgang

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe

Propriétés : coudes compact, courte sortie

État de livraison : sans joint torique, avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique

Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge

Anschluss Connexion	Für Kältemittel- schlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr Außen- Ø (mm) Tube externe- Ø (mm)	Rohr Innen- Ø (mm) Tube intérieure- Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
-6	8	5/8"-18 UNF	8	5,5	HP	16	215 48 08 08
-8	10	3/4"-16 UNF	11,5	8	HP	16	215 48 10 10
-10	12	7/8"-14 UNF	14,4	11,4	LP	13	215 48 12 12

180° für O-Ring Abdichtung

Embout 180° étanchéité par joint torique



Lieferzustand: ohne O-Ring

Werkstoff: Stahl verzinkt

État de livraison : sans joint torique

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	215 50 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	215 50 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	215 50 12 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	215 50 16 16

Gerade für O-Ring Abdichtung TXV

Embout Droit étanchéité par joint torique TXV



Anwendung: zur Befestigung von Schläuchen an Klimakomponenten mit Halteplatte

Lieferzustand: ohne O-Ring und Halteplatte

Werkstoff: Stahl verzinkt

Application : pour la fixation des tuyaux aux composants de climatisation avec plaque de retenue

État de livraison : sans joint torique et plaque de retenue

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
12	17,6	215 20 12 12

45° für O-Ring Abdichtung TXV

Embout 45° étanchéité par joint torique TXV

Anwendung: zur Befestigung von Schläuchen an Klimakomponenten mit Halteplatte

Lieferzustand: ohne O-Ring und Halteplatte

Werkstoff: Stahl verzinkt

Application : pour la fixation des tuyaux aux composants de climatisation avec plaque de retenue

État de livraison : sans joint torique et plaque de retenue

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
12	17,6	215 21 12 12



90° für O-Ring Abdichtung TXV

Embout 90° étanchéité par joint torique TXV

Anwendung: zur Befestigung von Schläuchen an Klimakomponenten mit Halteplatte

Lieferzustand: ohne O-Ring und Halteplatte

Werkstoff: Stahl verzinkt

Application : pour la fixation des tuyaux aux composants de climatisation avec plaque de retenue

État de livraison : sans joint torique et plaque de retenue

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
12	17,6	215 22 12 12



Gerade für O-Ring Abdichtung TXV mit Halteplatte

Embout Droit étanchéité par joint torique TXV avec plaque de fixation

Anwendung: zur Befestigung von Schläuchen an Klimakomponenten mit Halteplatte

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit montierter Halteplatte

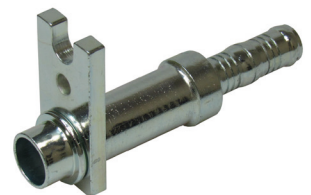
Werkstoff: Stahl verzinkt

Application : pour la fixation des tuyaux aux composants de climatisation avec plaque de retenue

État de livraison : sans joint torique, avec plaque de fixation montée

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
12	17,6	215 25 12 12
16	17,6	215 25 16 12



45° für O-Ring Abdichtung TXV mit Halteplatte

Embout 45° étanchéité par joint torique TXV avec plaque de fixation



Anwendung: zur Befestigung von Schläuchen an Klimakomponenten mit Halteplatte

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit montierter Halteplatte

Werkstoff: Stahl verzinkt

Application : pour la fixation des tuyaux aux composants de climatisation avec plaque de retenue

État de livraison : sans joint torique, avec plaque de fixation montée

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
12	17,6	215 26 12 12
16	17,6	215 26 16 12

90° für O-Ring Abdichtung TXV mit Halteplatte

Embout 90° étanchéité par joint torique TXV avec plaque de fixation



Anwendung: zur Befestigung von Schläuchen an Klimakomponenten mit Halteplatte

Lieferzustand: ohne O-Ring, mit montierter Halteplatte

Werkstoff: Stahl verzinkt

Application : pour la fixation des tuyaux aux composants de climatisation avec plaque de retenue

État de livraison : sans joint torique, avec plaque de fixation montée

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
12	17,6	215 27 12 12
16	17,6	215 27 16 12

Gerade für O-Ring Abdichtung mit Überwurfschraube

Embout Droit étanchéité par joint torique avec ecrou de serrage



Lieferzustand: ohne O-Ring

Werkstoff: Stahl verzinkt

État de livraison : sans joint torique

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	215 52 08 06
10	3/4"-16 UNF	11,6	215 52 10 08
12	7/8"-14 UNF	14,6	215 52 12 10
16	7/8"-14 UNF	14,6	215 52 16 10
16	1 1/16"-14 UN	17,6	215 52 16 12

45° für O-Ring Abdichtung mit Überwurfschraube

Embout 45° étanchéité par joint torique avec ecrou de serrage

Lieferzustand: ohne O-Ring

Werkstoff: Stahl verzinkt

État de livraison : sans joint torique

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	215 53 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	215 53 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	215 53 12 12
16	7/8"-14 UNF	14,6	215 53 16 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	215 53 16 16



90° für O-Ring Abdichtung mit Überwurfschraube

Embout 90° étanchéité par joint torique avec ecrou de serrage

Lieferzustand: ohne O-Ring

Werkstoff: Stahl verzinkt

État de livraison : sans joint torique

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	215 54 08 06
10	3/4"-16 UNF	11,6	215 54 10 08
12	7/8"-14 UNF	14,6	215 54 12 10
16	7/8"-14 UNF	14,6	215 54 16 10
16	1 1/16"-14 UN	17,6	215 54 16 12



90° für O-Ring Abdichtung mit Überwurfschraube und Ventil R134a

Embout 90° étanchéité par joint torique avec ecrou de serrage et vanne R134a

Lieferzustand: ohne O-Ring

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

État de livraison : sans joint torique

Matière : acier galvanisé + plastique

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	16	215 51 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	16	215 51 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	13	215 51 12 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	13	215 51 16 16



Gerade für O-Ring Abdichtung mit Außengewinde Embout Droit étanchéité par joint torique avec Filetage Mâle



Lieferzustand: ohne O-Ring
Werkstoff: Stahl verzinkt
État de livraison : sans joint torique
Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	215 55 08 08
10	5/8"-18 UNF	8,6	215 55 10 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	215 55 10 10
10	7/8"-14 UNF	14,6	215 55 10 12
12	3/4"-16 UNF	11,6	215 55 12 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	215 55 12 12
16	7/8"-14 UNF	14,6	215 55 16 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	215 55 16 16

45° für O-Ring Abdichtung mit Außengewinde Embout 45° étanchéité par joint torique avec Filetage Mâle



Lieferzustand: ohne O-Ring
Werkstoff: Stahl
État de livraison : sans joint torique
Matière : acier

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	215 56 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	215 56 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	215 56 12 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	215 56 16 16

90° für O-Ring Abdichtung mit Außengewinde Embout 90° étanchéité par joint torique avec Filetage Mâle



Lieferzustand: ohne O-Ring
État de livraison : sans joint torique

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	5/8"-18 UNF	8,6	215 57 08 08
10	3/4"-16 UNF	11,6	215 57 10 10
12	7/8"-14 UNF	14,6	215 57 12 12
16	7/8"-14 UNF	14,6	215 57 16 12
16	1 1/16"-14 UN	17,6	215 57 16 16

Gerade für O-Ring Abdichtung mit Schottgewinde

Embouts Droit étanchéité par joint torique, traversée de cloison

mit Schottgewinde

Lieferzustand: ohne O-Ring

Werkstoff: Stahl verzinkt

avec filetage de cloison

État de livraison : sans joint torique

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittel- schlauch NW Pour flexible froid DN	Für Rohr-Ø (mm) Pour tube-Ø (mm)	Für Schlauch Innen-Ø (mm) Pour flexible inté- rieur-Ø (mm)	Gewinde Filetage	Länge L (mm) Longueur L (mm)	L2 (mm)	SW (mm) HEX (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	8,6	6	5/8"-18 UNF	35	12	27	215 61 08 08
10	11,6	8	3/4"-16 UNF	35	12	32	215 61 10 10
12	14,6	10	7/8"-14 UNF	35	12	32	215 61 12 12
16	17,6	12	1 1/16"-14 UNS	35	12	36	215 61 16 16



45° für O-Ring Abdichtung mit Schottgewinde

Embouts 45° étanchéité par joint torique, traversée de cloison

mit Schottgewinde

Lieferzustand: ohne O-Ring

Werkstoff: Stahl verzinkt

avec filetage de cloison

État de livraison : sans joint torique

Matière : acier galvanisé

Für Kälte- mittel- schlauch NW Pour flexible froid DN	Für Rohr-Ø (mm) Pour tube-Ø (mm)	Für Schlauch Innen-Ø (mm) Pour flexible intérieur-Ø (mm)	Gewinde Filetage	Länge L (mm) Longueur L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	SW (mm) HEX (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	8,6	6	5/8"-18 UNF	35	25	82	27	215 62 08 08
10	11,6	8	3/4"-16 UNF	35	28	95	32	215 62 10 10
12	14,6	10	7/8"-14 UNF	35	25	97	32	215 62 12 12
16	17,6	12	1 1/16"-14 UNS	35	30	100	36	215 62 16 16



D

90° für O-Ring Abdichtung mit Schottgewinde

Embouts 90° pour étanchéité par joint torique, traversée de cloison



mit Schottgewinde

Lieferzustand: ohne O-Ring

Werkstoff: Stahl verzinkt
avec filetage de cloison

État de livraison : sans joint torique

Matière : acier galvanisé

Für Kälte- mittel- schlauch NW Pour flexible froid DN	Für Rohr-Ø (mm) Pour tube-Ø (mm)	Für Schlauch Innen-Ø (mm) Pour flexible intérieur-Ø (mm)	Gewinde Filetage	Länge L (mm) Longueur L (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	SW (mm) HEX (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	8,6	6	5/8"-18 UNF	35	30	52	27	215 63 08 08
10	11,6	8	3/4"-16 UNF	35	40	52	32	215 63 10 10
12	14,6	10	7/8"-14 UNF	35	50	52	32	215 63 12 12
16	17,6	12	1 1/16"-14 UNS	35	52	65	36	215 63 16 16

Armaturen mit Anschlussgewinde und Rohranschluss

Embouts à raccordement de tubes et filetage Mâle

Seite
Page



Gerade mit Anschlussgewinde metrisch

Embout Droit à filetage de raccordement métrique

38



Gerade mit Anschlussgewinde UNF

Embout Droit à filetage de raccordement UNF

38



Gerade mit Rohranschluss

Embout Droit raccordement Tubulaire

38



45° mit Rohranschluss

Embout 45° raccordement Tubulaire

39



90° mit Rohranschluss

Embout 90° raccordement Tubulaire

39

E

Gerade mit Anschlussgewinde metrisch Embout Droit à filetage de raccordement métrique



Werkstoff: Stahl verzinkt
Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Art.-Nr. N° Art.
8	M 18X1,5	215 24 10 18
10	M 18X1,5	215 24 08 18

Gerade mit Anschlussgewinde UNF Embout Droit à filetage de raccordement UNFE



Werkstoff: Stahl verzinkt
Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Art.-Nr. N° Art.
10	7/8"-20 UNF	215 24 10 12
12	1 1/4"-18 UNF	215 24 12 38

Gerade mit Rohranschluss Embout Droit raccordement Tubulaire



Eigenschaften: mit Rohranschluss
Werkstoff: Stahl verzinkt
Propriétés : avec raccord de tube
Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	8,6	215 11 08 06
8	11,6	215 11 08 08
10	8,6	215 11 10 06
10	11,6	215 11 10 08
12	14,6	215 11 12 10
12	17,6	215 11 12 12
16	14,6	215 11 16 10
16	17,6	215 11 16 12

45° mit Rohranschluss

Embout 45° raccordement Tubulaire

Eigenschaften: mit Rohranschluss

Werkstoff: Stahl verzinkt

Propriétés : avec raccord de tube

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	8,6	215 12 08 06
10	11,6	215 12 10 08
12	14,6	215 12 12 10
12	17,6	215 12 12 12
16	17,6	215 12 16 12



90° mit Rohranschluss

Embout 90° raccordement Tubulaire

Eigenschaften: mit Rohranschluss

Werkstoff: Stahl verzinkt

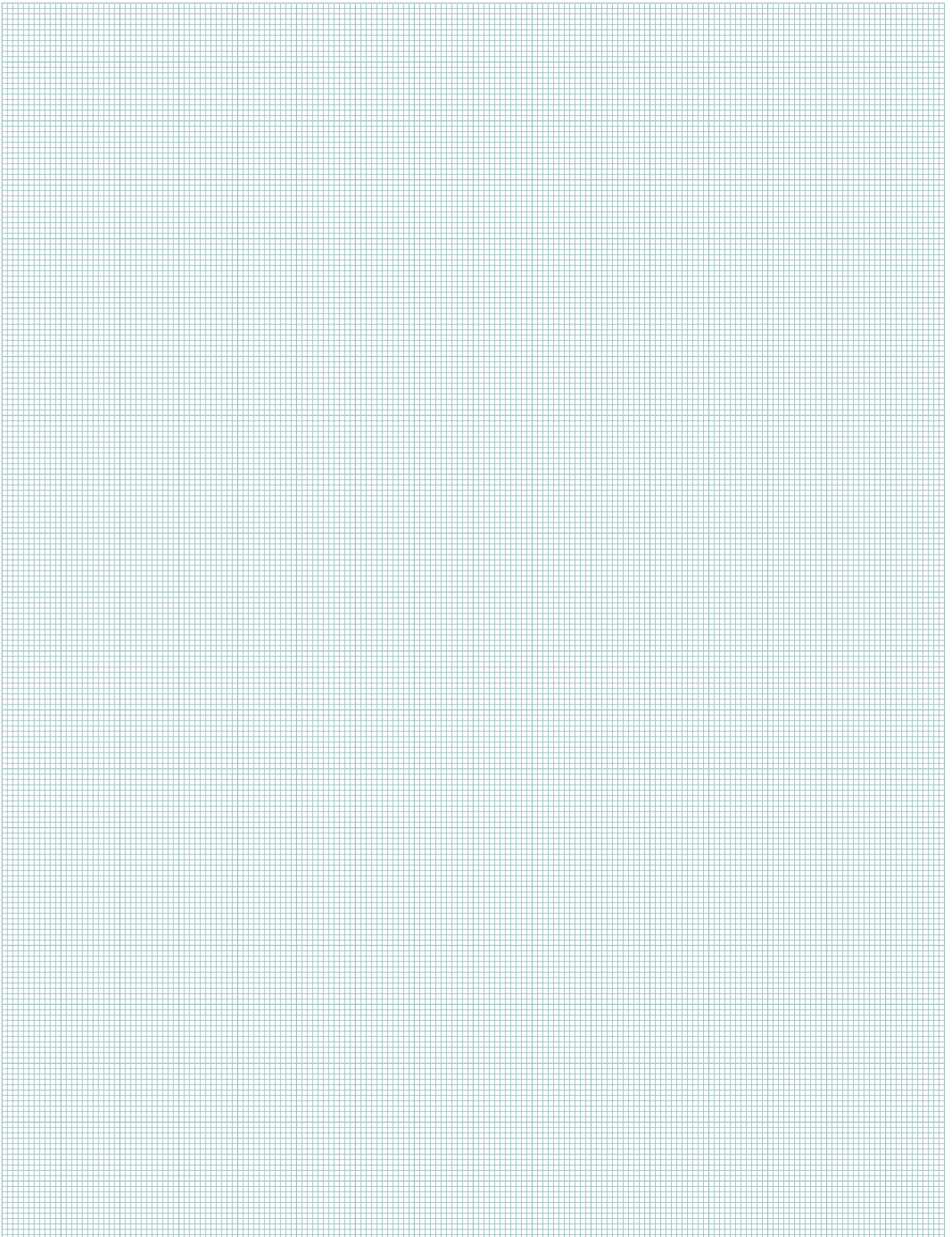
Propriétés : avec raccord de tube

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8	8,6	215 13 08 06
10	11,6	215 13 10 08
12	14,6	215 13 12 10
12	17,6	215 13 12 12
16	14,6	215 13 16 10
16	17,6	215 13 16 12



E



Armaturen und Verschraubungen mit ORFS Gewinde

Embouts et raccords à visser avec filetage ORFS

Seite
Page



Gerade mit ORFS Gewinde flachdichtend

Embout Droit à filetage ORFS

42



45° mit ORFS Gewinde flachdichtend

Embout 45° à filetage ORFS

42



90° mit ORFS Gewinde flachdichtend

Embout 90° à filetage ORFS

42



Gerade mit ORFS Gewinde für Kompressoren

Embout Droit à filetage ORFS pour compresseurs

43



45° mit ORFS Gewinde für Kompressoren

Embout 45° à filetage ORFS pour compresseurs

43



90° mit ORFS Gewinde für Kompressoren

Embout 90° à filetage ORFS pour compresseurs

44

F

Gerade mit ORFS Gewinde flachdichtend Embout Droit à filetage ORFS



Werkstoff: Stahl verzinkt
Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Art.-Nr. N° Art.
8	9/16"-18 UNF	215 67 08 91
8	11/16"-16 UN	215 67 08 92
10	13/16"-16 UN	215 67 10 93
12	1"-14 UNS	215 67 12 94
16	1 3/16"-12 UN	215 67 16 95
20	1 7/16"-12 UN	215 67 25 96

45° mit ORFS Gewinde flachdichtend Embout 45° à filetage ORFS



Werkstoff: Stahl verzinkt
Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Art.-Nr. N° Art.
8	9/16"-18 UNF	215 68 08 91
8	11/16"-16 UN	215 68 08 92
10	13/16"-16 UN	215 68 10 93
12	1"-14 UNS	215 68 12 94
16	1 3/16"-12 UN	215 68 16 95
20	1 7/16"-12 UN	215 68 25 96

90° mit ORFS Gewinde flachdichtend Embout 90° à filetage ORFS



Werkstoff: Stahl verzinkt
Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Art.-Nr. N° Art.
8	9/16"-18 UNF	215 69 08 91
8	11/16"-16 UN	215 69 08 92
10	13/16"-16 UN	215 69 10 93
12	1"-14 UNS	215 69 12 94
16	1 3/16"-12 UN	215 69 16 95
20	1 7/16"-12 UN	215 69 25 96

Gerade mit ORFS Gewinde für Kompressoren

Embout Droit à filetage ORFS pour compresseurs

Eigenschaften: für Kompressoranschluss

Werkstoff: Stahl verzinkt

Propriétés : pour raccord de compresseur

Matière : acier galvanisé

Anschluss Connexion	Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Länge L (mm) Longueur L (mm)	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
-10	10	1"-14 UNS	15	14,6	215 28 10 94
-10	12	1"-14 UNS	15	14,6	215 28 12 94
-10	16	1"-14 UNS	15	14,6	215 28 16 94



Gerade mit ORFS Gewinde und Ventil R134a für Kompressoren

Embout Droit à filetage ORFS pour compresseurs avec valve R134a

Eigenschaften: für Kompressoranschluss

Lieferzustand: mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff

Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe

Propriétés : pour raccord de compresseur

État de livraison : avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique

Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge

Anschluss Connexion	Für Kältemittel- schlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	Länge L (mm) Longueur L (mm)	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
-10	10	1"-14 UNS	58	14,6	HP	16	215 29 10 94
-10	12	1"-14 UNS	58	14,6	LP	13	215 29 12 94
-10	16	1"-14 UNS	58	14,6	LP	13	215 29 16 94



F

45° mit ORFS Gewinde für Kompressoren

Embout 45° à filetage ORFS pour compresseurs

Eigenschaften: für Kompressoranschluss

Werkstoff: Stahl verzinkt

Propriétés : pour raccord de compresseur

Matière : acier galvanisé

Anschluss Connexion	Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	L1 (mm)	L2 (mm)	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
-10	10	1"-14 UNS	16	8	14,6	215 30 10 94
-10	12	1"-14 UNS	16	8	14,6	215 30 12 94
-10	16	1"-14 UNS	16	8	14,6	215 30 16 94



45° mit ORFS Gewinde und Ventil R134a für Kompressoren, kurz

Embout 45° à filetage ORFS pour compresseurs avec valve R134a courte



Eigenschaften: für Kompressoranschluss
Lieferzustand: mit Kappe
Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff
Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe
Propriétés : pour raccord de compresseur
État de livraison : avec capuchon
Matière : acier galvanisé + plastique
Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge

Anschluss Connexion	Für Kältemittel- schlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	L1 (mm)	L2 (mm)	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
-10	10	1"-14 UNS	16	58	14,6	HP	16	215 31 10 94
-10	12	1"-14 UNS	16	58	14,6	HP	16	215 31 13 94
-10	12	1"-14 UNS	16	58	14,6	LP	13	215 31 12 94
-10	16	1"-14 UNS	16	58	14,6	LP	13	215 31 16 94

90° mit ORFS Gewinde für Kompressoren

Embout 90° à filetage ORFS pour compresseurs



Eigenschaften: für Kompressoranschluss
Werkstoff: Stahl verzinkt
Propriétés : pour raccord de compresseur
Matière : acier galvanisé

Anschluss Connexion	Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	L1 (mm)	L2 (mm)	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Art.-Nr. N° Art.
-10	10	1"-14 UNS	18	15	14,6	215 32 10 94
-10	12	1"-14 UNS	18	15	14,6	215 32 12 94
-10	16	1"-14 UNS	18	15	14,6	215 32 16 94

90° mit ORFS Gewinde und Ventil R134a für Kompressoren

Embout 90° à filetage ORFS pour compresseurs avec valve R134a



Eigenschaften: für Kompressoranschluss
Lieferzustand: mit Kappe
Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff
Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe
Propriétés : pour raccord de compresseur
État de livraison : avec capuchon
Matière : acier galvanisé + plastique
Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge

Anschluss Connexion	Für Kältemittel- schlauch NW Pour flexible froid DN	Gewinde Filetage	L1 (mm)	L2 (mm)	Rohr-Ø (mm) Tube-Ø (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
-10	10	1"-14 UNS	18	15	14,6	HP	16	215 33 10 94
-10	12	1"-14 UNS	18	15	14,6	LP	13	215 33 12 94
-10	16	1"-14 UNS	18	15	14,6	LP	13	215 33 16 94

90° Verschraubungen mit ORFS Gewinde und Ventil R134a für Kompressoren

Raccords 90° à filetage ORFS pour compresseurs avec valve R134a

Lieferzustand: mit Kappe

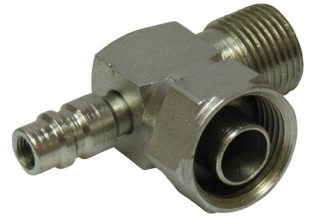
Werkstoff: Stahl verzinkt

Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe

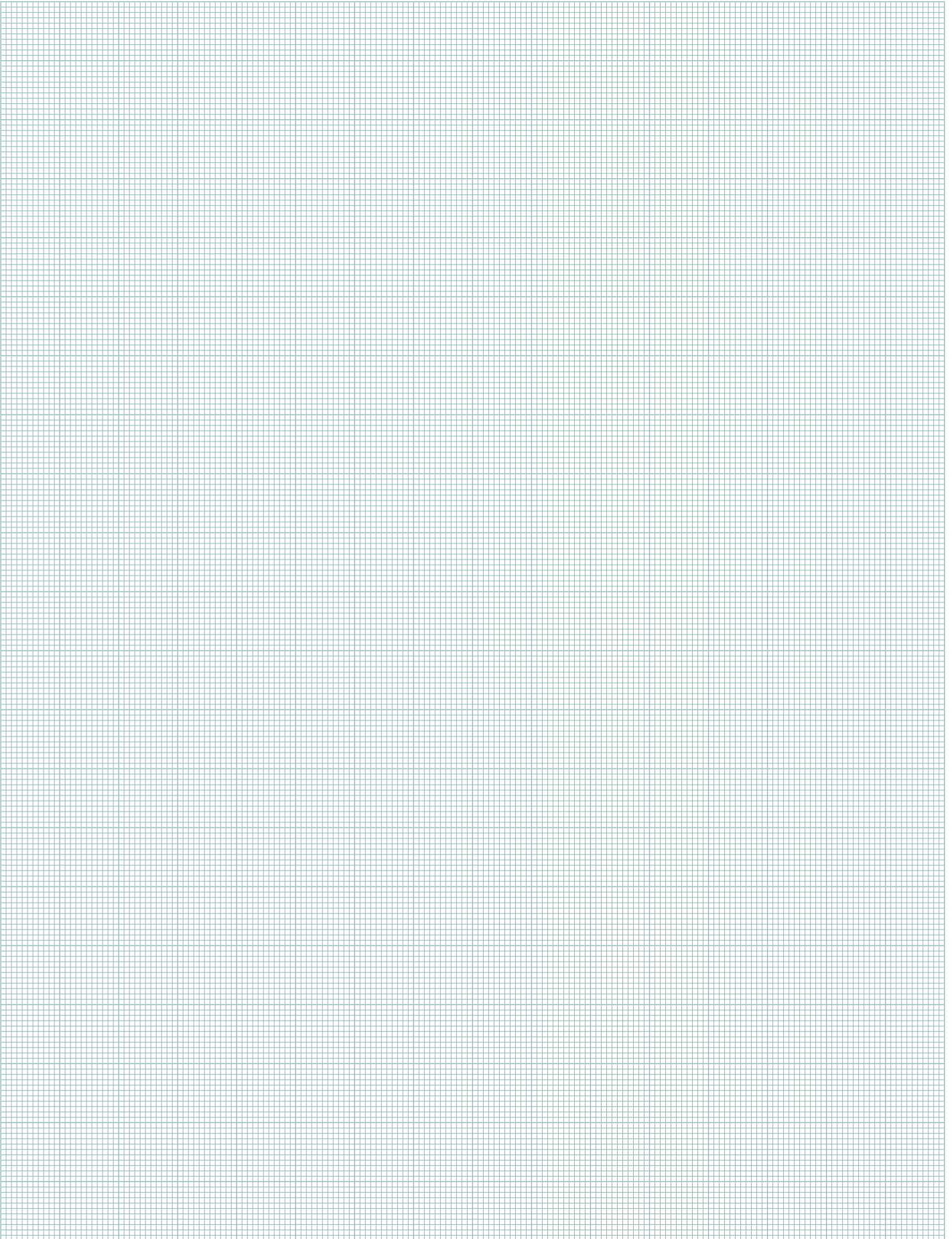
État de livraison : avec capuchon

Matière : acier galvanisé

Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge



Außengewinde Filetage externe	Innengewinde Filetage interne	Länge L (mm) Longueur L (mm)	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
3/4"-16 UNF	1"-14 UNS	70,5	HP	16	212 991
7/8"-14 UNF	1"-14 UNS	72,5	LP	13	212 992



Schlauchverbinder, Lötnippel und Verschraubungen

Jonctions pour tuyau, embouts à souder et raccords

Seite
Page



Gerade Schlauchverbinder

Embout de jonction Droit

48



Gerade Schlauchverbinder mit Ventil R134a

Embout de jonction Droit avec valve R134a

48



Gerade Schlauchverbinder mit Sensor

Embout de jonction Droit avec Sonde

48



Gerade Schlauchverbinder mit Ventil 1234yf

Embout de jonction Droit avec valve 1234yf

49



T-Schlauchverbinder

Embout de jonction T

49



Y-Schlauchverbinder

Embout de jonction Y

49



Lötnippel

Embouts à souder

50

G

Gerade Schlauchverbinder Embout de jonction Droit



Werkstoff: Stahl verzinkt
Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW
Pour flexible froid DN

	Art.-Nr. N° Art.
8	215 72 08 08
10	215 72 10 10
12	215 72 12 12
16	215 72 16 16

Gerade Schlauchverbinder mit Ventil R134a Embout de jonction Droit avec valve R134a



Lieferzustand: mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff, rot

Kennzeichnung: Niederdruck (LP) mit blauer Kappe, Hochdruck (HP) mit roter Kappe

État de livraison : avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique, rouge

Identification : basse pression (LP) avec capuchon bleu, haute pression (HP) avec capuchon rouge

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	HP	16	215 71 08 16
10	HP	16	215 71 10 16
12	LP	13	215 71 12 13
12	HP	16	215 71 12 16
16	LP	13	215 71 16 13

Gerade Schlauchverbinder mit Sensor 7/16-20 Embout de jonction Droit avec sonde 7/16-20



Lieferzustand: mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff, schwarz

État de livraison : avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique, noir

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	7/16-20	215 73 08 08
10	7/16-20	215 73 10 10
12	7/16-20	215 73 12 12
16	7/16-20	215 73 16 16

Gerade Schlauchverbinder mit Ventil 1234yf

Embout de jonction Droit avec valve 1234yf

Eigenschaften: Niederdruck (LP) mit grauer Kappe 14 mm, Hochdruck (HP) mit grauer Kappe 17 mm

Lieferzustand: mit Kappe

Werkstoff: Stahl verzinkt + Kunststoff, grau

Propriétés : basse pression (LP) avec capuchon gris 14 mm, haute pression (HP) avec capuchon gris 17 mm

État de livraison : avec capuchon

Matière : acier galvanisé + plastique, gris

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Ventil Vanne	Ventil-Ø mm Vanne-Ø mm	Art.-Nr. N° Art.
8	HP	17	215 71 08 17
10	HP	17	215 71 10 17
12	LP	14	215 71 12 14
16	LP	14	215 71 16 14



T-Schlauchverbinder

Embout clim jonction en T

Werkstoff: Stahl verzinkt

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Art.-Nr. N° Art.
8	215 70 08 08
10	215 70 10 10
12	215 70 12 12
16	215 70 16 16



Y-Schlauchverbinder

Embout clim jonction en Y

Werkstoff: Stahl verzinkt

Matière : acier galvanisé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Art.-Nr. N° Art.
8	215 74 08 08
10	215 74 10 10
12	215 74 12 12
16	215 74 16 16



Lötnippel

Embout à souder



Werkstoff: Stahl, blank
Oberflächenschutz: geölt
Matière : acier, nu
Protection de surface : huilé

Für Kältemittelschlauch NW Pour flexible froid DN	Für Rohr-Ø (mm) Pour tube-Ø (mm)	Für Rohraußen-Ø (inch) Pour tube extérieur-Ø (inch)	Art.-Nr. N° Art.
8	10	3/8"	215 75 06 06
10	12	1/2"	215 75 08 08
12	16	5/8"	215 75 10 11
16	19	3/4"	215 75 12 12

Sortimente, Werkzeuge und Zubehör

Assortiments, outillages et accessoires

Seite
Page



Sortiment Klima (O-Ringe, Kappen und Ventileinsätze)

Assortiment climatisation (joints torique, capuchons, noyaux de récepteur)

52



O-Ringe HNBR für Armaturen

Joints torique HNBR pour embouts

52



Schutzkappen für Ventile

Capuchons de protection de valve

52



Ventileinsätze

Insert de valve

54



Montagezangen

Pinces de montage

55



Schlauchschneider

Pinces coupe tuyau

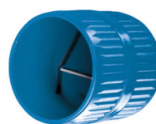
56



Montagemittel für Aluminiumverbinder

Produit de montage pour jonction Alu

57



Rohrentgrater

Ébavureurs de tuyaux

57



Rohrabschneider

Coupes-tube

58



Schleifmittel

Abrasif Vlies

58

H

Sortiment Klimatechnik

Assortiment de pièces climatisation



Lieferumfang: Kappen, Ventileinsätze, HNBR O-Ringe

Contenu de la livraison : capuchons, inserts de valve, joints torique HNBR

Art.-Nr.
N° Art.

415 094

HNBR O-Ringe Klimatechnik

Joints torique climatisation HNBR



Geeignet für: R12, R134a, 1234yf und andere Kältemittel

Werkstoff: HNBR

Farbe: grün

Convient pour : R12, R134a, 1234yf et autres réfrigérants

Matière : HNBR

Couleur : vert

Abmessungen (mm) Dimensions (mm)	Für Gewinde Pour filetage	Art.-Nr. N° Art.
7,65X1,78	5/8"-18 UNF	212 908
10,82X1,78	3/4"-16 UNF	212 910
14X1,78	7/8"-14 UNF	212 913
17,17X1,78	1 1/16"-14 UNF	212 916

Schutzkappen

Capuchons de protection



Anwendung: für Kältemittel R134a und Sensoren 7/16-20

Werkstoff: Kunststoff, schwarz

Application : pour réfrigérant R134a et capteurs 7/16-20

Matière : plastique, noir

Abmessungen (mm) Dimensions (mm)	Art.-Nr. N° Art.
8 mm	212 932
8 mm	212 931

Schutzkappen

Capuchons de protection

Anwendung: für Kältemittel R134a und Sensoren 7/16-20

Werkstoff: Kunststoff, blau

Application : pour réfrigérant R134a et capteurs 7/16-20

Matière : plastique, bleu

Abmessungen (mm) Dimensions (mm)	Ventil Vanne	Art.-Nr. N° Art.
13 mm	LP	215 90 00 13
9 mm	LP	212 937



Anwendung: für Kältemittel R134a und Sensoren 7/16-20

Werkstoff: Kunststoff, rot

Application : pour réfrigérant R134a et capteurs 7/16-20

Matière : plastique, rouge

Abmessungen (mm) Dimensions (mm)	Ventil Vanne	Art.-Nr. N° Art.
10 mm	HP	212 936
16 mm	HP	215 90 00 16



Anwendung: für Kältemittel 1234yf

Werkstoff: Kunststoff, grau

Application : pour réfrigérant 1234yf

Matière : plastique, gris

Abmessungen (mm) Dimensions (mm)	Ventil Vanne	Art.-Nr. N° Art.
14 mm	LP	215 90 00 14
17 mm	HP	215 90 00 17



Schutzkappen

Capuchons de protection



Anwendung: für Sensoren
Werkstoff: Kunststoff, schwarz
Application : pour capteurs
Matière : plastique, noir

Art.-Nr.
N° Art.

215 90 00 41

Ventileinsätze

Inserts de valve



Anwendung: für Kältemittel R134a und Sensoren 7/16-20
Application : pour réfrigérant R134a et capteurs 7/16-20

Art.-Nr.
N° Art.

215 90 00 01



Anwendung: für Kältemittel 1234yf
Application : pour réfrigérant 1234yf

Art.-Nr.
N° Art.

215 90 00 02

Lokring Handmontagezange

Pince de montage manuelle Lokring

Eigenschaften: Hebelmechanik für Montagen mit geringem Kraftaufwand. Einfacher Wechsel der Backen für verschiedene Rohrdurchmesser. Beide Griffe sind separat abwinkelbar.

Anwendung: Lokring Montage

Werkstoff: Stahlblech + Kunststoff

Propriétés : Mécanisme à levier pour des montages nécessitant peu d'efforts. Changement facile des mâchoires pour différents diamètres de tubes. Les deux poignées peuvent être coudées séparément.

Application : Assemblage de Lokring

Matière : tôle d'acier + plastique



Länge (mm)	Art.-Nr.
Longueur (mm)	N° Art.
430	215 99 01 03

Lokring Montagebacken

Mâchoires de montage Lokring

Lieferumfang: 1 Paar Lokring Montagebacken

Contenu de la livraison : 1 paire de supports de montage Lokring

Für Rohr-Ø (mm)	Für Rohraußen-Ø (inch)	Art.-Nr.
Pour tube-Ø (mm)	Pour tube extérieur-Ø (inch)	N° Art.
6 - 8	1/4-5/16"	215 99 01 04
9-11	3/8"	215 99 01 05
12-13	1/2"	215 99 01 06
14-17	5/8"	215 99 01 07
18-20	3/4"	215 99 01 08



Burgaclick Schellen Montagezange

Pince de montage Burgaclick

Anwendung: zum Verpressen der Burgaclick Befestigungsschellen

Lieferumfang: mit Einstellwerkzeug

Werkstoff: Stahl + Kunststoff

Application : pour le sertissage des brides de fixation Burgaclick

Contenu de la livraison : outil d'ajustement

Matière : acier + plastique



Abmessungen LxBxH (mm)	Art.-Nr.
Dimensions LxLxH (mm)	N° Art.
300x65x24	209 295

H

Werkzeugkoffer Klima

Boîte à outils climatisation



Lieferumfang: Burgaclip Montagezange, Schlauchschneider bis NW12, Schlauchschneider NW16 bis NW20
Werkstoff: Koffer aus Aluminium mit Schaumstoffeinlage
Contenu de la livraison : pince de montage à Burgaclip, coupe-tuyau jusqu'à DN12, coupe-tuyau DN16 à DN20
Matière : boîte en aluminium avec garniture en mousse

Art.-Nr.
N° Art.

209 297

Schneidzangen für Schläuche und Polyamidrohre

Pinces coupantes pour tuyaux et tubes en polyamide



Eigenschaften: trennt Schläuche exakt vertikal, mit sehr geringem Kraftaufwand und höchstem Schneidkomfort für müheloses Arbeiten und einer sauberen Stirnseite am Schlauch oder Polyamidrohr
Anwendung: zum Durchtrennen von Gummi- und Kunststoffschläuchen ohne Stahldrahtgeflecht
Werkstoff: Kunststoff, Messer (Stahl)
Propriétés : coupe les tuyaux exactement à la verticale, avec très peu d'effort et un confort de coupe maximal pour un travail sans effort et un côté frontal propre sur le tuyau ou le tube en polyamide
Application : pour couper les tuyaux en caoutchouc et en plastique sans tresse en fil d'acier
Matière : plastique, couteaux (acier)

Art.-Nr.
N° Art.

209 296



Eigenschaften: trennt Schläuche exakt vertikal, mit geringem Kraftaufwand und einer sauberen Stirnseite am Schlauch oder Polyamidrohr
Anwendung: zum Durchtrennen von Gummi- und Kunststoffschläuchen ohne Stahldrahtgeflecht
Werkstoff: Stahl verzinkt
Propriétés : coupe les tuyaux exactement à la verticale, avec peu d'effort et une incision propre du côté frontal du tuyau et tube en polyamide
Application : pour couper les tuyaux en caoutchouc et en plastique sans tresse en fil d'acier
Matière : acier galvanisé

Art.-Nr.
N° Art.

209 013

Schlauchschneider

Lame pour coupe tube et tuyau

Anwendung: Ersatzmesser für Stahl-Schlauchschneider 209013
Application : lames de rechange pour coupe-tuyau en acier 209013

Art.-Nr.
 N° Art.
209 028



Lokring Montagemittel

Produit de montage pour jonction en Aluminium Lokring

Eigenschaften: Das Montagemittel muss für alle Lokringmontagen verwendet werden, härtet unter Luft-ausschluss ab und gleicht feinste Unebenheiten auf der Rohroberfläche aus. Jede Lokring Verbindung ist dadurch hermetisch abgedichtet.

Anwendung: Nur für Aluminium geeignet, andere Werkstoffe siehe Schmitter Webshop. Muss bei allen Lokring Montagen eingesetzt werden.

Propriétés : Le produit de montage doit être utilisé pour tous les montages de bagues Lokring, il durcit à l'abri de l'air et compense les inégalités les plus fines de la surface du tube. Chaque raccord est ainsi hermétiquement scellé.

Application : convient uniquement à l'aluminium, pour d'autres matériaux voir la boutique en ligne de Schmitter. Doit être utilisé pour tous les montages Lokring.



Inhalt Contenu	
15 ml	

Art.-Nr.
 N° Art.

215 99 01 13

Rohrentgrater

Ébavureur de tuyaux

Anwendung: zum schnellen und sauberen Entgraten von Rohren

Werkstoff: Stahl + Kunststoff

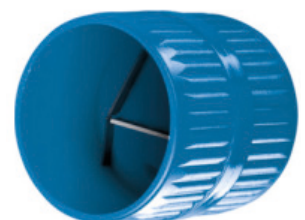
Application : pour un ébavurage rapide et propre des tubes

Matière : acier + plastique

Für Rohr (mm) Pour tube (mm)	Länge (mm) Longueur (mm)
4 - 42	50

Art.-Nr.
 N° Art.

215 99 01 18



H

Rohrabschneider Coupe-tube



Eigenschaften: für Rohr-Außendurchmesser 3 bis 16 mm (1/8" bis 5/8")

Werkstoff: Stahl + Kunststoff

Propriétés : pour diamètre extérieur de tube de 3 à 16 mm (1/8" à 5/8")

Matière : acier + plastique

Für Rohr (mm)
Pour tube (mm)
3 - 16 mm / 1/8" - 5/8"

Art.-Nr.
N° Art.

215 99 01 15

Ersatzschneidrad für Rohrabschneider Roue de coupe de rechange pour le coupe-tube



Art.-Nr.
N° Art.

215 99 01 16

Schleifvlies Abrasif Vlies



Eigenschaften: lösungsmittelbeständig

Anwendung: zum riefenfreien Säubern von Rohrenden, geeignet für alle Oberflächen

Propriétés : résistant aux solvants

Application : pour le nettoyage sans stries des extrémités de tuyaux, convient pour toutes les surfaces

Breite (mm)	Länge (mm)
Largeur (mm)	Longueur (mm)
158	224

Art.-Nr.
N° Art.

215 99 01 14



HW Hydraulik GmbH
Concorde Business Park 1/B4/3
A-2320 Schwechat
+43 720 281800
service@hydraulik.world

UNSER LIEFERPROGRAMM

Verbindungstechnik für Druckluftbremsanlagen
Verbindungstechnik für Fahrzeugelektrik
Verbindungstechnik für Hydraulik
Komponenten für Hydrauliksysteme
Schlauchleitungen für Hoch- und Niederdruck

NOTRE GAMME DE PRODUITS

Connectique pour technique d'air comprimé
Connectique pour électricité pour véhicules
Connectique pour systèmes hydrauliques
Composants pour systèmes hydrauliques
Tuyaux pour basse et haute pression